



# AFHAALKAART

Gerechten op de kaart kunnen wisselen op basis van het seizoen en favorieten.

*Eet smakelijk en graag tot ziens!*

\*Wij verzoeken u om uw bestelling vooraf telefonisch aan ons door te geven.

\*Allergieën en/of dieetwensen graag vooraf melden.

\*Tijdstip van ophalen kan variëren afhankelijk van drukte en/of type gerecht(en).

**Adres**

Maasboulevard 2  
3133 AL Vlaardingen-  
Rotterdam  
The Netherlands  
Port nr. 706

**Website**

[www.restaurantchinagarden.nl](http://www.restaurantchinagarden.nl)

**Telefoonnummer**

+31 (0)10 435 36 04

**E-mail**

info@restaurantchinagarden.nl

# Sushi

## Specials (8 stuks)

**Winter special** | Gefrituurde garnaal, avocado, geflambeerde zalm, spicy mayo, unagi saus, chilipoeder, sesam, bosui 17,00

**Unagi dragon roll** | Gefrituurde garnaal, avocado, paling, sesam 18,00

**Orange dragon roll** | Gefrituurde garnaal, avocado, geflambeerde zalm, sesam 16,00

**Red dragon roll** | Gefrituurde garnaal, avocado, tonijn, spicy mayo, sesam 17,00

**Green dragon roll** | Gefrituurde garnaal, avocado, sesam, masago 16,50

**King dragon roll** | Gefrituurde garnaal, avocado, nori poeder, spicy mayo, wakame-limoen mayo, rivierkreeft, masago 18,00

**Spicy sake roll** | Zalm, komkommer, avocado, spicy mayo, chilipoeder, sesam 15,00

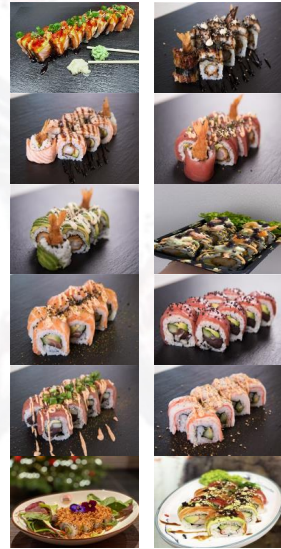
**Tuna roll** | Tonijn, komkommer, avocado, sesam, bosui 15,50

**Spicy tuna roll** | Tonijn, komkommer, avocado, spicy mayo, chilipoeder, sesam, bosui 15,50

**Spicy kani roll** | Surimi stick, komkommer, avocado, spicy mayo, chilipoeder, sesam 14,00

**Crispy chicken roll** | Krokante kip, avocado, truffel-teriyaki saus, gefrituurde uitjes 14,00

**Rainbow roll** | Krabstick, zalm, tonijn, avocado, unagi 16,00



## Urumaki (8 stuks)

**California kani roll** | Krabstick, komkommer avocado, masago 10,00

**Tamago roll**  | Japanse omelet, avocado, komkommer, nori poeder, sesam 10,00

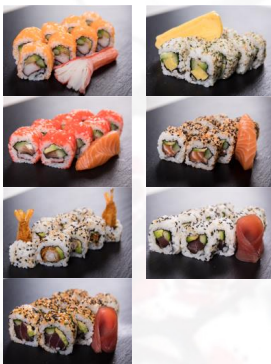
**Ocean sake roll** | Zalm, komkommer, avocado, masago 10,50

**Spicy ocean roll** | Zalm, komkommer, avocado, chilipoeder, sesam 10,50

**Crunchy ebi roll** | Gefrituurde garnaal, avocado, sesam 11,00

**Maguro roll** | Tonijn, komkommer, avocado, sesam 11,00

**Spicy maguro roll** | Tonijn, komkommer, avocado, chilipoeder, sesam 11,00



 = vegetarisch

## Hosomaki's (6 stuks)

**Tekka maki** | Tonijn  
5,00

**Sake maki** | Zalm  
4,50

**Kappa maki** 🌱 | Komkommer  
4,00

**Avocado maki** 🌱 | Avocado  
4,00

**Kani maki** | Krabstick  
4,00

**Fried ebi maki** | Gefrituurde garnaal  
5,40

**Unagi maki** | Paling  
6,00



## Sashimi

**Sake sashimi** | Zalm  
4 stuks 6,50

**Maguro sashimi** | Tonijn  
4 stuks 7,00

**Fiësta sake lemon** | Zalm – mango – uitjes – limoen  
4 stuks 8,00

**Sashimi duo** | Zalm, tonijn  
6 stuks 9,00

## Nigiri's (2 stuks)

**Seared hotate nigiri** | Geflambeerde coquille  
6,00

**Tenderloin nigiri** | Ossenhaas  
5,50

**Unagi nigiri** | Japanse paling  
5,50

**Maguro nigiri** | Tonijn  
5,00

**Ebi nigiri** | Gekookte garnaal  
4,00

**Kani nigiri** | Krabstick  
4,00

**Sake nigiri** | Zalm  
4,50

**Flamed sake nigiri** | Geflambeerde zalm  
4,50

**Tamago nigiri** 🌱 | Japanse omelet  
5,00

## Temaki (1 stuk)

**California temaki** | Krabstick, masago, sesam, komkommer, avocado 4,00

**Ocean temaki** | Zalm, sesam, komkommer, avocado, masago 4,50

**Fried ebi temaki** | Gefrituurde garnaal, sesam, komkommer, avocado 5,00

**Maguro temaki** | Tonijn, sesam, komkommer, avocado 5,00

**Unagi temaki** | Paling, sesam, komkommer, avocado 5,50



## Pokebowl

**Kani bowl** | krabstick, avocado, edamame, mango, komkommer, mais, wortel, masago 10,00

**Sake bowl** | zalm, avocado, edamame, mango, komkommer, mais, wortel, masago 10,50

**Tekka bowl** | tonijn, avocado, edamame, mango, komkommer, mais, wortel, masago 11,00

Saus keuze:

- Truffel-teriyaki
- Spicy mayonaise
- mayonaise

## Sushi boxen

**Hosomaki mix** (24 stuks) | 6 Kappa maki 🌿, 6 Sake maki, 6 Tekka maki, 6 Kani maki 14,00

**Urumaki mix** (16 stuks) | 4 California kani roll, 4 Ocean sake roll, 4 Maguro roll, 4 Crunchy ebi roll 18,00

**Urumaki makro mix** (32 stuks) | 8 California kani roll, 8 Ocean sake roll, 8 Maguro roll, 8 Crunchy ebi roll 32,00

**Mini special box** (16 stuks) | 4 Spicy sake roll, 4 Tuna roll, 4 Spicy kani roll, 4 Unagi dragon roll 32,00

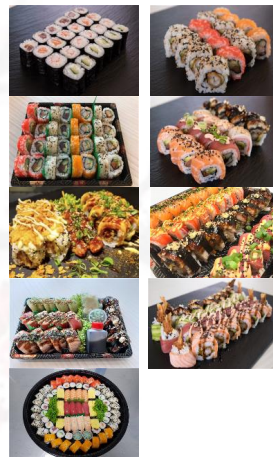
**Crystal box** (16 stuks) | 8 Winter special, 8 Crispy chicken roll, 2 stokjes yakitori 31,00

**Special box** (32 stuks) | 8 spicy sake roll, 8 tuna roll, 8 Spicy kani roll, 8 unagi dragon roll 59,00

**Mini dragon box** (16 stuks) | 4 Unagi dragon roll, 4 Orange dragon roll, 4 Green dragon roll, 4 Red dragon roll 34,00

**Dragon box** (32 stuks) | 8 Unagi dragon roll, 8 Orange dragon roll, 8 Green dragon roll, Red dragon roll 64,00

**Family box** (80 stuks) | 8 California kani roll, 8 Ocean sake roll, 16 Crunchy ebi roll, 6 Kappa maki 🌿, 6 Sake maki, 6 Tekka maki, 6 Kani maki, 4 Sake nigiri, 4 Maguro nigiri, 4 Ebi nigiri, 4 Tamago nigiri 🌿, 4 Sake sashimi, 4 Maguro sashimi 78,00



🌿 = vegetarisch

## SOEPEN

### **Chinese kippensoep** 5,50

Lichte kippenbouillon met stukjes kip, vermicelli, ei sliertjes en bosuïtjes

### **Chinese tomatensoep** 5,50

Romige zoete tomatensoep met stukjes kip getopt met bosui

\*Vegetarisch mogelijk

### **Sweet&sour chilisoep** 7,00

Zoet/zuur pittig gebonden soep met stukjes kip

### **Wonton soep** 7,50

Chinese deegwolkjes gevuld met kip en knapperige Chinese kool

## SIDE DISHES (Snacks)

### **Garnalen kroepoek** 5,00

### **Cassave kroepoek** 4,00

**Pangsit goreng** 🌱 4,50 | Krokante bladerdeeg met zoetzure saus (4st)

**Pisang goreng** 🌱 5,50 | Gebakken bananen (4st)

**Cha wonton** 5,50 | Gepaneerde deegwolkjes gevuld met kip (4st)

**Yakitori** 6,00 | Kipspiesjes in yakitori saus met gefrituurde uitjes (4st)

**China Garden mini loempia's** 6,50 | Huisgemaakte kleine loempia's gevuld met gekruid gehakt, spitskool en wortel met zoetzuresaus (4st)

**Chicken Karaage** 7,00 | Gefrituurde kipdijfilet op Japanse wijze (5st)

**Saté ajam** 7,00 | Kipsaté met romige pindasaus (4st)

**Saté ketjap** 7,50 | Kipsaté met ketjapsaus en sesam (4st)

**Loempia** 6,50 | Huisgemaakte loempia met taugé, ei en kip vulling  
\*Vegetarisch mogelijk

**Maaltijd Loempia speciaal** 8,50 | Huisgemaakte loempia met taugé, ei en kip vulling met één stokje kipsaté overgoten met pindasaus en atjar  
\*Vegetarisch mogelijk

**Nasi goreng** 6,50 | (kleine portie)  
\*Vegetarisch mogelijk

**Bami goreng** 6,50 | (kleine portie)  
\*Vegetarisch mogelijk

**Witte rijst** 🌱 5,00 | (kleine portie)

**Sauzen** 4,00 | Keuze uit: pindasaus/ zoetzure saus/ pikante saus

**Atjar** 🌱 4,00

## Plateaus

<u>Plateaus</u>	
<b>Fingerfood China Garden plateau 2 pers.</b> 19,00	<b>Fingerfood Family plateau 2 pers.</b> 14,00
2x Tempura garnalen 4x Chicken Karaage, 4x China Garden mini loempia's 4x Cha wonton	2x China Garden mini loempia's 2x Pisang goreng 4x Pangsit goreng zoetzure saus 4x Yakitori

🌱 = vegetarisch

## CLASSICS

Inclusief witte rijst 🌱, nasi, bami (of mihoen 🌱+5,00) naar keuze

**Mapo tofu** 🌱 14,00 | Gebakken tofu met Chinese kruidenkool in pittige Sichuan saus

**Tjap tjoy** 🌱 14,00 | Gewokte diverse groenten getopt met slierten nori

\* Optioneel met kipfilet +1,50, ossenhaas +3,00 of garnalen +4,00

**Foe yong hai** 🌱 14,00 | Chinese omelet met diverse groenten overgegoten in zoete tomatensaus

\* Optioneel met kipfilet +1,50, ossenhaas +3,00 of garnalen +4,00

**Babi pangang** 15,00 | Mager varkensvlees gegoten in een licht pikante saus

**Ajam pangang** 15,00 | Kip gegoten in een licht pikante saus

**Kip kerrie China Garden** 15,00 | Malse stukjes kipfilet met ui en champignons in huisgemaakte romige kerrie saus

**Ajam ketjap** 15,50 | Kip gegoten in zoete/licht pikante ketjap saus besprenkeld met sesam

**Tropical cocos beef** 15,50 | Gestoofd rundvlees met een zacht zoete kokos tint getopt met atjar en gefrituurde uitjes

**Curry beef** 15,50 | Gestoofd rundvlees in gekruide kerrie saus getopt met atjar en gefrituurde uitjes

**Koe loe kai** 15,50 | Gefrituurde kipballetjes met gezoete walnoten en apart geserveerde zoetzure saus

**Babi pangang spek** 16,00 | Knapperige in huis gegrilde buikspek met apart geserveerde pikante saus

**Tsa sieuw** 16,00 | Licht gezoete geroosterde varkensvlees met apart geserveerde pikante saus

**Sweet 'n sour chicken explosion** 16,00 | Licht gepaneerde reepjes kipfilet gewokt in zoetzure saus

**Cashew kip** 16,00 | Malse stukjes kipfilet met cashewnoten, ui en frisse stukje komkommer

**Jing song kip** 16,00 | Malse kipfilet gebakken met verse stukjes gember en knapperige bosui

**Ho you ossenhaas** 19,00 | Malse ossenhaas met diverse groenten in smaakvolle oestersaus besprenkeld met bosui

**Pekingeend** 20,50 | Knapperige geroosterde eend geserveerd met pikante saus óf hoisin saus

**Ebi fry** 20,50 | Gefrituurde grote garnalen in krokant jasje apart geserveerd met chilisaus (8st)

**Vogelnestje San Shang** 21,50 | Gewokte kipfilet, ossenhaas, garnalen en verse groenten besprenkeld met cashewnoten en stukjes bosui

🌱 = vegetarisch

## AUTHENTIEKE CHINESE MAALTIJD BOWLS 14,00

Een bowl met witte rijst 🌱, nasi of bami met diverse groenten, sojasaus gemarineerd ei en één van onderstaande toppings naar keuze.

**Crunchy pork** | Buikspek apart met pikantesaus

**Tsa sieuw** | Licht geroosterd gezoet varkensvlees met pikante saus

**Teriyaki chicken** | Kipfilet teriyaki besprenkeld met sesam

**Healthy tofu** 🌱 | Gebakken tofu met Chinese groenten en sesam

**Broccoli beef** +2,50 | Stukjes ossenhaas met broccoli afgetopt met bosuitjes en sesam

**Chili shrimps** +3,00 | Gefrituurde garnalenballetjes met chilisaus

## SPECIALS 16,00

*Inclusief witte rijst 🌱, nasi, bami (of mihoen 🌱 +5,00) naar keuze*

**Tau sie** (keuze uit kip, ossenhaas +4,00 of garnalen +5,00) | Zwarte bonensaus met stukjes paprika en ui besprenkeld met bosui

**Jing bao** (keuze uit kip, ossenhaas +4,00 of garnalen +5,00) | Cantonese licht zoete kruidensaus met stukjes paprika en afgetopt met bosuitjes en gedroogde stukjes knoflook

**He zi** ((keuze uit kip, ossenhaas +4,00 of garnalen +5,00) | Intens zoete ketjap-manis saus met rode pepertjes besprenkeld met sesam en bosuitjes

**Sa cha** (keuze uit kip, ossenhaas +4,00 of garnalen +5,00) | Fijngesneden stukjes verse kruidige gember in een intens gebakken gemberolie

**He jiao** (keuze uit kip, ossenhaas +4,00 of garnalen +5,00) | Pittige zwarte pepers met verse knoflook en stukjes paprika getopt met bosuitjes

**Jia chan** (keuze uit kip, ossenhaas +4,00 of garnalen +5,00) | Zeer pittige rode sojasaus en pepers (uit Szechuan streek), peultjes en plakjes wortels besprenkeld met bosuitjes

**Five spices** (keuze uit kip, ossenhaas +4,00 of garnalen +5,00) | Vijf gemengde specerijen met rode pepers en uien afgetopt met sesam en bosuitjes

**Hoisin** (keuze uit kip, ossenhaas +4,00 of garnalen +5,00) | Licht zoet pittige Cantonese kruidensaus met stukjes paprika, uien en rode pepers afgetopt met gefrituurde vermicelli

## China Garden Classic 21,50

Voor 2 personen

*Inclusief één grote bak witte rijst 🌱, nasi, bami (of mihoen 🌱 +5,00) naar keuze*

Bestaande uit alle onderstaande gerechten:

- **Atjar** 🌱
- **Saté ajam** | Kipsaté met romige pindasaus (2st)
- **Babi pangang** | Mager varkensvlees in pikante saus
- **Foe yong hai** 🌱 | Omelet in zoete tomatensaus
- **Ajam ketjap** | Kip gegoten in zoete/licht pikante ketjap saus besprenkeld met sesam

🌱 = vegetarisch

## Shared dining at home

Inclusief één grote bak witte rijst 🌱, nasi, bami (of mihoen 🌱 +5,00) naar keuze

Kies uit 2 van de onderstaande gerechten (kleine porties) | 21,00

Kies uit 3 van de onderstaande gerechten (kleine porties) | 31,50

- **Babi pangang** | Mager varkensvlees in pikante saus
- **Ajam pangang** | Kip in een licht pikante saus
- **Babi pangang spek** | Geroosterde knapperige buikspek
- **Tsa sieuw** | Gegrilde licht zoete varkensvlees
- **Foe yong hai** 🌱 | Omelet in zoete tomatensaus
- **Tjap tjoy** 🌱 | Gewokte diverse groenten
- **Kip kerrie** | Malse kipfilet in romige kerrie kokos saus
- **Tau sie kai** | Kip met zwarte bonensaus met stukjes paprika en ui
- **Tropical cocos beef** | Gestoofd rundvlees met een zacht zoete kokos tint
- **Curry beef** | Gestoofd rundvlees in gekruide kerrie saus

## Set 't Platje 43,00

Voor 4 personen

Inclusief één grote bak witte rijst 🌱, nasi, bami (of mihoen 🌱 +5,00) naar keuze

Bestaande uit alle onderstaande gerechten:

- **Cassave kroepoek** 🌱
- **Atjar** 🌱
- **Mini loempia's** | Huisgemaakte loempia's (4st)
- **Babi pangang** | Mager varkensvlees in pikante saus
- **Foe yong hai** 🌱 | Omelet in zoete tomatensaus
- **Ajam ketjap** | Kip overgegoten in zoet/licht pikante ketjapsaus
- **Five spices kip** | Licht gepaneerde kipfilet gebakken in 5 gemengde Cantonese specerijen

## Set de Maas 56,00

Voor 4 personen

Inclusief één grote bak witte rijst 🌱, nasi, bami (of mihoen 🌱 +5,00) naar keuze

Bestaande uit alle onderstaande gerechten:

- **Garnalen kroepoek**
- **Atjar** 🌱
- **Chicken Karaage** | Gefrituurde kipdijfilet op Japanse wijze (4st)
- **Ebi fry** | Gefrituurde grote garnalen (4st)
- **Babi pangang** | Mager varkensvlees in pikante saus
- **Jing bao kip** | Malse kipfilet in Cantonese licht zoete kruidensaus
- **He jiao ossenhaas** | Malse ossenhaas in zwarte peper- knoflooksaus
- **Vogelnest san shang** | Kipfilet, ossenhaas en garnalen gewokt met diverse groenten en cashewnoten